



PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE BROMONT, tenue le 14 décembre 2009 à 20h30 heures à la salle du conseil au 88, boulevard de Bromont à Bromont et à laquelle sont présents les conseillers :

**MARIE-CLAUDE CABANA
DIANE PERRON**

**MARIE-ÈVE LAGACÉ
JACQUES LAPENSÉE
ANIE PERRAULT**

FORMANT QUORUM et siégeant sous la présidence de la mairesse, Madame **PAULINE QUINLAN**.

Monsieur le conseiller **JEAN-MARC MALTAIS** était absent de son siège.

Monsieur **JACQUES DES ORMEAUX**, directeur général et directeur du développement, et Monsieur **RICHARD JOYAL**, directeur des finances, trésorier et greffier par intérim sont aussi présents.

MOMENT DE RÉFLEXION ET OUVERTURE DE LA SÉANCE.

Après un moment de réflexion, la présidente de l'assemblée déclare la séance ouverte.

ORDRE DU JOUR

- | | | |
|-------------|----|--|
| 2009-12-587 | 1. | Adoption de l'ordre du jour de la séance extraordinaire du budget du 14 décembre 2009 |
| 2009-12-588 | 2. | Adoption du budget pour l'exercice financier 2010 |
| 2009-12-589 | 3. | Adoption du programme triennal d'immobilisations, 2010-2011-2012 |
| 2009-12-590 | 4. | Lecture et adoption du règlement numéro 968-2009 intitulé « Règlement décrétant l'imposition des taux de taxation et la tarification de différents services municipaux pour l'année 2010 » |
| N.M. | 5. | Période de questions |
| 2009-12-591 | 6. | Levée de la séance |

14 DÉCEMBRE 2009

LE GREFFIER PAR INTÉRIM

RICHARD JOYAL

2009-12-587

**ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE
EXTRAORDINAIRE DU BUDGET DU 14 DÉCEMBRE 2009**

IL EST PROPOSÉ PAR **JACQUES LAPENSÉE**
APPUYÉ PAR **MARIE-ÈVE LAGACÉ**
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

D'adopter, tel que rédigé et sans modification, l'ordre du jour de l'assemblée spéciale du budget du 14 décembre 2009.

ADOPTÉE

2009-12-588

ADOPTION DU BUDGET POUR L'EXERCICE FINANCIER 2010

IL EST PROPOSÉ PAR **JACQUES LAPENSÉE**
APPUYÉ PAR **ANIE PERRAULT**
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

D'adopter, tel que déposé, le budget des revenus et des dépenses pour l'année 2010 au montant de **DIX-NEUF MILLIONS TROIS CENT TRENTE-HUIT MILLE DOLLARS (19 338 000 \$)** :

		BUDGET 2010					
		Budget 2010	%	Budget 2009	%	Ecart	%
REVENUS							
TAXES							
Taxes résidentielles	7 088 890 \$	36,66%	6 637 390 \$	36,69%	451 500 \$	6,80%	
Rabais de taxes	(45 070) \$	-0,23%	(91 170) \$	-0,50%	46 100 \$	-50,56%	
Taxes six logements et plus	201 810 \$	1,04%	203 290 \$	1,12%	(1 480) \$	-0,73%	
Taxes exploitations agricoles enregistrées	140 740 \$	0,73%	144 740 \$	0,80%	(4 000) \$	-2,76%	
Taxes sur les terrains vagues desservis	424 110 \$	2,19%	416 300 \$	2,30%	7 810 \$	1,88%	
Taxes sur les immeubles non résidentiels	3 007 350 \$	15,55%	2 704 210 \$	14,95%	303 140 \$	11,21%	
Taxes industrielles	2 951 550 \$	15,26%	2 927 680 \$	16,18%	24 070 \$	0,82%	
Eau	1 417 320 \$	7,33%	1 385 140 \$	7,66%	32 180 \$	2,32%	
Matières résiduelles	725 870 \$	3,75%	639 390 \$	3,53%	86 480 \$	13,53%	
Traitement des eaux usées	574 730 \$	2,97%	424 810 \$	2,35%	149 920 \$	35,29%	
Fosses septiques	53 350 \$	0,28%	46 640 \$	0,26%	6 710 \$	14,39%	
Taxes de secteur	133 550 \$	0,69%	100 230 \$	0,55%	33 320 \$	33,24%	
Total des taxes et des tarifications	16 674 400 \$	86,23%	15 538 650 \$	85,89%	1 135 750 \$	7,31%	
PAIEMENT TENANT LIEU DE TAXES	56 260 \$	0,29%	55 250 \$	0,31%	1 010 \$	1,83%	
AUTRES REVENUS DE SOURCES LOCALES	2 323 950 \$	12,02%	2 235 590 \$	12,36%	88 360 \$	3,95%	
TRANSFERTS	283 390 \$	1,47%	261 510 \$	1,45%	21 880 \$	8,37%	
TOTAL DES REVENUS	19 338 000 \$	100,00%	18 091 000 \$	100,00%	1 247 000 \$	6,88%	
DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT							
ADMINISTRATION GÉNÉRALE	2 265 900 \$	14,19%	2 034 320 \$	13,95%	231 580 \$	11,38%	
SÉCURITÉ PUBLIQUE	3 723 600 \$	23,32%	3 423 730 \$	23,47%	299 870 \$	8,76%	
TRANSPORT	2 492 360 \$	15,61%	2 427 700 \$	16,64%	64 660 \$	2,66%	
HYGIÈNE DU MILIEU	2 455 560 \$	15,38%	2 233 600 \$	15,31%	221 960 \$	9,94%	
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE	49 440 \$	0,31%	60 020 \$	0,41%	(10 580) \$	-17,63%	
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT	1 738 380 \$	10,89%	1 416 000 \$	9,71%	322 380 \$	22,77%	
LOISIRS ET CULTURE	1 799 040 \$	11,27%	1 700 940 \$	11,66%	98 100 \$	5,77%	
FRAIS DE FINANCEMENT	1 445 000 \$	9,05%	1 291 700 \$	8,85%	153 300 \$	11,87%	
TOTAL DES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT	15 969 280 \$	100,00%	14 588 010 \$	100,00%	1 381 270 \$	9,47%	
SURPLUS (DÉFICIT) DE L'EXERCICE	3 368 720 \$	17,42%	3 502 990 \$	19,36%	(134 270) \$	-3,83%	
CONCILIATION À DES FINS BUDGÉTAIRES							
FINANCEMENT							
Remboursement de la dette à long terme	2 879 770 \$	100,00%	2 942 770 \$	100,00%	(63 000) \$	-2,14%	
TOTAL DES AUTRES ACTIVITÉS FINANCIÈRES	2 879 770 \$	100,00%	2 942 770 \$	100,00%	(63 000) \$	-2,14%	
AFFECTATIONS							
Activités d'investissement	- \$	0,00%	- \$	0,00%	- \$	0,00%	
Surplus accumulé affecté	(55 070) \$	-11,26%	- \$	0,00%	(55 070) \$		
Réserves financières - Fonds de roulement	302 100 \$	61,79%	373 900 \$	66,74%	(71 800) \$	-19,20%	
Réserves financières - Eau et Égout	241 920 \$	49,48%	186 320 \$	33,28%	55 600 \$	29,84%	
Total affectations	488 950 \$	100,00%	560 220 \$	100,00%	(71 270) \$		
Surplus (déficit) de l'exercice à des fins budgétaires	0 \$		0 \$				

ADOPTÉE


2009-12-589

**ADOPTION DU PROGRAMME TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS
2010-2011-2012**

**IL EST PROPOSÉ PAR MARIE-ÈVE LAGACÉ
APPUYÉ PAR DIANE PERRON
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ**

D'adopter, tel que déposé, le *Programme triennal d'immobilisations*, pour les années 2010-2011-2012:

14 DÉCEMBRE 2009

				
Programme triennal d'immobilisations 2010-2011-2012				
DESCRIPTION	COÛTS 2010	COÛTS 2011	COÛTS 2012	TOTAL
ADMINISTRATION				
Aménagement Technoparc	50 000 \$	50 000 \$	50 000 \$	150 000 \$
Génératrice hôtel de ville	72 300 \$			72 300 \$
Rangement mobile		57 470 \$		57 470 \$
Informatique		44 500 \$	103 000 \$	147 500 \$
ADMINISTRATION - TOTAL	122 300 \$	151 970 \$	153 000 \$	427 270 \$
POLICE				
Véhicules de patrouille	73 500 \$	37 000 \$	37 000 \$	147 500 \$
Équipements spécialisés	9 000 \$	49 000 \$	14 000 \$	72 000 \$
Rachat Jeep Cherokee 2008	22 500 \$			22 500 \$
Remise extérieure	10 000 \$			10 000 \$
POLICE - TOTAL	115 000 \$	86 000 \$	51 000 \$	252 000 \$
INCENDIE				
Borne fontaine sèche	15 000 \$	30 000 \$	15 000 \$	60 000 \$
Équipement de sauvetage nautique	5 400 \$			5 400 \$
INCENDIE - TOTAL	20 400 \$	30 000 \$	15 000 \$	65 400 \$
LOISIRS				
Aménagement de stationnements à l'aréna	350 000 \$			350 000 \$
Parc Grégoire - réfection & revalorisation	128 500 \$			128 500 \$
Plan de localisation Route Verte et pistes multifonctionnelles	60 000 \$			60 000 \$
Barrières d'accès aux sentiers	26 180 \$	25 040 \$	25 040 \$	76 260 \$
Mise aux normes électricité Centre Culturel	13 750 \$			13 750 \$
Aménagements à l'aréna	8 000 \$	187 820 \$		195 820 \$
Mobilier & équipements Centre Culturel	9 170 \$	23 390 \$		32 560 \$
Tables de pic-nic à la plage du lac Bromont	2 830 \$			2 830 \$
Terrains de tennis		361 040 \$		361 040 \$
Signalisation extérieure bibliothèque		4 720 \$		4 720 \$
Construction - Annexe Aréna		2 000 000 \$		2 000 000 \$
LOISIRS - TOTAL	598 430 \$	2 602 010 \$	25 040 \$	3 225 480 \$
HYGIÈNE DU MILIEU				
Équipements spécialisés pour la filtration de l'eau	516 000 \$	287 500 \$	25 000 \$	828 500 \$
Réfection d'aqueduc	680 000 \$	1 155 200 \$	2 835 000 \$	4 670 200 \$
Réfection d'égouts	270 000 \$	35 000 \$		305 000 \$
Vidange des boues étang #1	246 000 \$	56 500 \$	58 700 \$	361 200 \$
Échantillonneur	9 000 \$			9 000 \$
Aération étangs 3 & 4		72 500 \$		72 500 \$
Équipements spécialisés pour l'épuration de l'eau		26 500 \$	93 500 \$	120 000 \$
Réfection de la toiture de l'usine			209 000 \$	209 000 \$
GESTION DU TERRITOIRE - TOTAL	1 721 000 \$	1 633 200 \$	3 221 200 \$	6 575 400 \$
TRAVAUX PUBLICS				
Réfection du chemin Compton	910 000 \$	1 120 000 \$		2 030 000 \$
Réfection des rues - pavage majeur	825 000 \$	934 200 \$	1 073 100 \$	2 832 300 \$
Parc véhiculaire	220 000 \$	180 000 \$		400 000 \$
Réfection du chemin Lotbinière (non pavé)	150 000 \$			150 000 \$
Émissaires pluviaux Domaine André	76 200 \$			76 200 \$
Pavage suite aux ententes avec les promoteurs	60 000 \$	220 000 \$	135 000 \$	415 000 \$
Équipements spécialisés aux ateliers municipaux	38 700 \$	40 000 \$	40 000 \$	118 700 \$
Étude - Lien routier Champlain - John-Savage	20 000 \$			20 000 \$
Étude - soutènement chemin de Gaspé	20 000 \$			20 000 \$
Grille pour trop-plein poste de pompage	11 000 \$			11 000 \$
Construction d'un abri à abrasif		250 000 \$		250 000 \$
Entente - pavage avec Brigham (rue Magenta)		200 000 \$		200 000 \$
Ponceaux boulevard de Montréal et Route Verte		130 580 \$		130 580 \$
Achat d'un tracteur		45 000 \$		45 000 \$
Réfection de la rue du Mont-Aki et des Érables			450 000 \$	450 000 \$
Réhabilitation & pavage de la rue du Ruisseau			81 500 \$	81 500 \$
Bordure et puisards rue Chapleau			75 000 \$	75 000 \$
Balancement du réseau d'aqueduc			25 000 \$	25 000 \$
TRAVAUX PUBLICS - TOTAL	2 330 900 \$	3 119 780 \$	1 879 600 \$	7 330 280 \$
GRAND TOTAL	4 908 030 \$	7 622 960 \$	5 344 840 \$	17 875 830 \$
FINANCEMENT				
Emprunt	3 658 500 \$	6 316 520 \$	4 189 600 \$	14 164 620 \$
Fonds de roulement	260 330 \$	308 940 \$	194 040 \$	763 310 \$
Réserve financière - eau & égouts	301 500 \$	447 500 \$	411 200 \$	1 160 200 \$
Réserve financière - carrières & sablières	200 000 \$	150 000 \$	150 000 \$	500 000 \$
Subventions gouvernementales	375 000 \$	350 000 \$	350 000 \$	1 075 000 \$
Contributions autres municipalités	2 700 \$			2 700 \$
Surplus accumulé	110 000 \$	50 000 \$	50 000 \$	210 000 \$
TOTAL DU FINANCEMENT	4 908 030 \$	7 622 960 \$	5 344 840 \$	17 875 830 \$

** Ces coûts sont des estimés

ADOPTÉE

2009-12-590

LECTURE ET ADOPTION DU RÈGLEMENT NUMÉRO 968-2009 INTITULÉ « RÈGLEMENT DÉCRÉTANT L'IMPOSITION DES TAUX DE TAXATION ET LA TARIFICATION DE DIFFÉRENTS SERVICES MUNICIPAUX POUR L'ANNÉE 2010 »

ATTENDU QUE le Conseil doit préparer et adopter le budget de la Ville de Bromont pour le prochain exercice financier et y prévoir des revenus aux moins égaux aux dépenses qui y figurent, le tout conformément à l'article 474 de la *Loi sur les cités et villes (L.R.Q., c. C-19)* ;

ATTENDU QUE les membres du Conseil ont reçu au préalable une copie du règlement numéro 968 2009 intitulé « Règlement décrétant l'imposition des taux de taxation et la tarification de différents services municipaux pour l'année 2010 » ;

ATTENDU QU'un avis de motion de la présentation du présent règlement a été donné, sous le numéro 2009-12-539, à la séance ordinaire du Conseil tenue le 7 décembre 2009, par Monsieur le conseiller **JACQUES LAPENSÉE**.

ATTENDU QUE le greffier par intérim a fait la lecture dudit règlement numéro 968-2009 ;

ATTENDU QUE ledit règlement est disponible pour la population ;

**IL EST PROPOSÉ PAR JACQUES LAPENSÉE
APPUYÉ PAR MARIE-CLAUDE CABANA
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ**

D'adopter, tel que rédigé et sans modification, le règlement numéro 968-2009 intitulé « Règlement décrétant l'imposition des taux de taxation et la tarification de différents services municipaux pour l'année 2010 ».

ADOPTÉE

N.M.

PÉRIODE DE QUESTIONS

- Monsieur Raymond Arcand félicite les nouveaux élus. Il informe les membres du Conseil de son questionnement concernant le plan vert, l'achat d'une génératrice pour l'Hôtel de Ville, l'étude des gaz à effet de serre, les bacs bruns et le montant de la dette.
- Madame Henriette Messier se questionne sur le report de la réfection de la rue du Mont-Aki en 2012. Elle désire savoir ce qu'est une rue non conforme et combien la Ville a dépensé sur la rue du Mont-Aki. Elle suggère que tous les montants dépensés soient accessibles sur Internet.

2009-12-591

14 DÉCEMBRE 2009

LEVÉE DE LA SÉANCE

**IL EST PROPOSÉ PAR JACQUES LAPENSÉE
APPUYÉ PAR DIANE PERRON
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ**

QUE la présente séance soit levée.

ADOPTÉE

PAULINE QUINLAN, MAIRESSE

RICHARD JOYAL, GREFFIER PAR INTÉRIM